

# Crimpen • Crimping

## Handcrimpzange HPZ 50.1




### Hydraulic Crimping Pliers HPZ 50.1

- Hydraulische Zweihandcrimpzange im Kunststoffkoffer zum Vercrimpen von Cu- und Al-Leiterquerschnitten 10-185 mm<sup>2</sup>
- ermüdungsfreies Arbeiten durch Hochdruck-Hydraulik bis 50 kN
- lange Lebensdauer, geringer mechanischer Verschleiß
- kürzere Crimpzeiten durch Hublängen-Voreinstellung
- universeller Einsatz durch 180° drehbaren Crimpkopf
- DIN-gerechte Crimpverbindung durch Überdruckventil, Vermeidung von Überlastung
- problemloses Wechseln der Crimpeinsätze durch Klappkopf
- gute Handhabung, geringes Gewicht

- hydraulic two-hand Crimping Pliers - available in portable plastic case for crimping copper and aluminium conductor cross sections of 10 to 185 mm<sup>2</sup>
- fatigue reducing operation by high-pressure hydraulics up to 50 kN
- shortened crimping process by preadjusting the stroke length
- flexible applications by 180° rotatable head
- crimp connection conforming to standard due to pressure control valve, no overloading
- effortless exchanging of dies owing to hinged head
- easy handling, low weight




### Runddrückeinsätze

Zum Runden von sektorförmigen Al- und Cu-Leitern  
**Rounding dies**  
 for round of copper and aluminium sector conductors

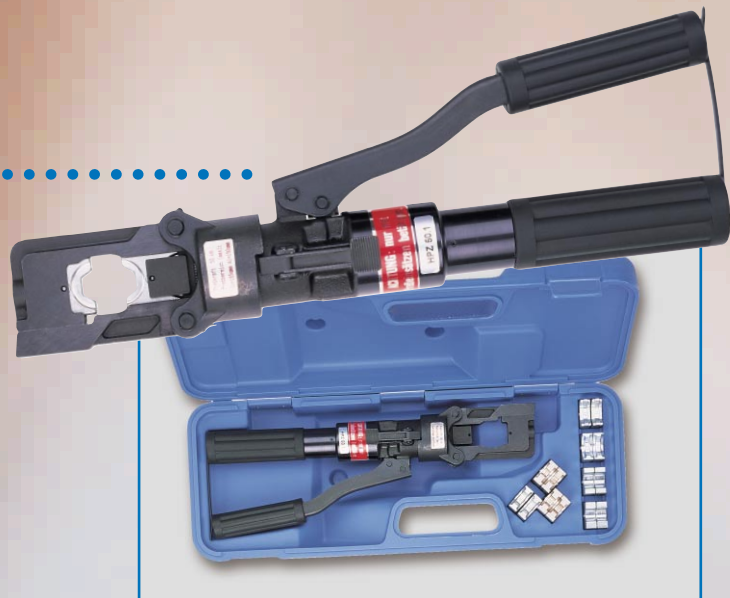
Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> sm	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> se	
630 101 5	R 10/R 14	25+50	35+70	
630 102 5	R 12/R 16	35+70	50+95	
630 103 5	R 18	95	120	
630 104 5	R 20	120	150	
630 105 5	R 22	150	185	
630 106 5	R 25	185	240	

### Sechskantcrimpeinsätze


für Cu u. Al gemäß DIN 46 235  
**Hexagon Crimping dies**  
 for copper and aluminium terminals and connectors acc. to standard (DIN 46 235)

Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Cu	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Al	
630 201 5	K 6/K 16-7	10+70	50	
630 202 5	K 8/K 12-7	16+35	10+25	
630 203 5	K 10/K 14-7	25+50	16+35	
630 204 5	K 18-5	95		
630 205 5	K 18-7		70	
630 206 5	K 20-5	120		
630 207 5	K 22-5	150		
630 208 5	K 22-7		95+120	
630 209 5	K 25-5	185		
630 210 5	K 25-7		150	

**Crimpeinsätze für Aderendhülsen auf Anfrage**  
**Crimping dies for end sleeves (ferrules) on request**








Lieferumfang:  
 Zange im Koffer ohne Crimpeinsätze  
 Scope of delivery:  
 Pliers available in suitcase without crimping dies

Art. No.	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Cu	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Al	Länge Length mm	
630 501 3	10-185	10-150	370	3100

### Dorncrimpeinsätze

für Quetschkabelschuhe und Verbinder DIN 46 234.  
 Als Crimpeinsatz ist immer Matrize und Stempel zu wählen.  
**Indent Crimping dies**  
 for terminals and connectors acc. to standard (DIN 46 234)  
 Crimping die set always consists of bottom and upper part.

Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Leiterquerschnitt Capacity mm <sup>2</sup>	
630 301 5	D 16-50	16+25+35+50	
630 302 5	D 10-70	10+70	
630 303 5	D 95	95	
630 304 5	D 120	120	
630 305 5	D 6-70	6-70	
630 306 5	D 95-120	95-120	

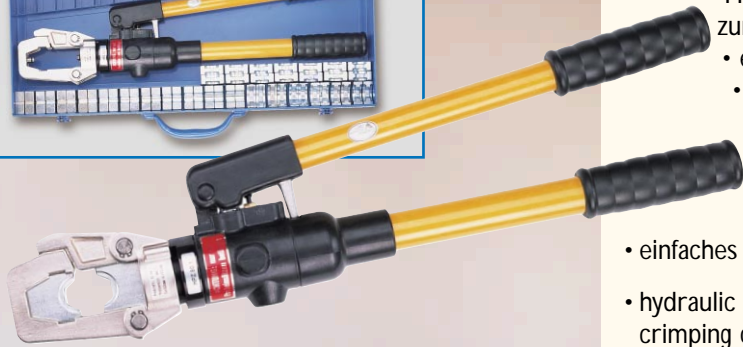
### Crimpeinsätze WM-Form

für DIN-ähnliche Kabelschuhe und Verbinder  
**Crimping dies WM-Style**  
 for terminals and connectors similar to standard (DIN).


Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Leiterquerschnitt Capacity mm <sup>2</sup>	
630 401 5	WM 10/70	10+70	
630 402 5	WM 16/35	16+35	
630 403 5	WM 25/50	25+50	
630 404 5	WM 95	95	
630 405 5	WM 120	120	
630 406 5	WM 150	150	
630 407 5	WM 185	185	

sm - Sektorkabel mehrdrähtig • sector cable with multi strand conductors  
 se - Sektorkabel eindrähtig • sector cable with single strand conductors

## Handcrimpzange HPZ 80.1 Hydraulic Crimping Pliers HPZ 80.1



Lieferumfang:  
Zange im Kunststoffkoffer ohne Crimpeinsätze  
Scope of delivery:  
Pliers available in plastic suitcase without crimping dies

Art. No.	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Cu	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Al	Länge Length mm	 g
632 801 5	10-300	10-400	600	9400

### Sechskantcrimpeinsätze

für Cu u. Al gemäß DIN 46 235

### Hexagon Crimping dies

for copper and aluminium terminals and connectors acc. to standard (DIN 46 235).

Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Cu	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> Al	
632 124 5	K 6/80	10		
632 125 5	K 8/80	16		
632 126 5	K 10/80	25	16	
632 127 5	K 12/80	35	25	
632 128 5	K 14/80	50	35	
632 129 5	K 16/80	70	50	
632 130 5	K 18/80	95	70	
632 131 5	K 20/80	120	95	
632 132 5	K 22/80	150	120	
632 133 5	K 25/80	185	150	
632 134 5	K 28/80	240	185	
632 135 5	K 32/80	300	240	
632 136 5	K 34/80		300	

### Runddrückeinsätze

Zum Runden von sektorförmigen Al- und Cu-Leitern

### Rounding dies

for round of copper and aluminium sector conductors

Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> sm	Kapazität Capacity mm <sup>2</sup> se	
632 204 5	R 10/80	10	16	
632 205 5	R 16/80	16	25	
632 206 5	R 25/80	25	35	
632 207 5	R 35/80	35	50	
632 208 5	R 50/80	50	70	
632 209 5	R 70/80	70	95	
632 210 5	R 95/80	95	120	
632 211 5	R 120/80	120	150	
632 212 5	R 150/80	150	185	
632 213 5	R 185/80	185	240	
632 214 5	R 240/80	240	300	

- Hydraulische Zweihandcrimpzange im Kunststoffkoffer zum Vercrimpen von Cu- und Al-Leiterquerschnitten 10-400 mm<sup>2</sup>
- ermüdungsfreies Arbeiten durch Zweistufen-Hydraulik bis 80 kN
- Hublängen-Voreinstellung ermöglicht kurze Crimpzeiten
  - 180° drehbarer Crimpkopf, geeignet für Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen
- DIN-gerechte Crimpverbindung durch Überlastungssicherung (Überdruckventil)
- einfaches und schnelles Wechseln der Crimpeinsätze

- hydraulic two-hand Crimping Pliers, available in portable plastic case for crimping copper and aluminium conductor cross sections of 10 to 400 mm<sup>2</sup>
- fatigue reducing operation by two-stage hydraulics up to 80 kN
- shortened crimping process by preadjusting the stroke length
- 180° rotatable head allows easy operation in areas difficult to reach
- crimp connection conforming to standard due to pressure control valve
- easy and rapid exchanging of crimping dies

### Dorncrimpeinsätze

für Quetschkabelschuhe und Verbinder DIN 46 234. Als Crimpeinsatz ist immer Matrize und Stempel zu wählen.

### Indent Crimping dies

for terminals and connectors acc. to standard (DIN 46 234). Crimping die set always consists of bottom and upper part.


Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Leiterquerschnitt Capacity mm <sup>2</sup>		
632 304 5	D 10/80	10		
632 305 5	D 16/80	16		
632 306 5	D 25/80	25		
632 307 5	D 35/80	35		
632 308 5	D 50/80	50		
632 309 5	D 70/80	70		
632 310 5	D 95/80	95		
632 311 5	D 120/80	120		
632 312 5	D 150/80	150		
632 313 5	D 185/80	185		
632 314 5	D 240/80	240		
632 315 5	D 10-70/80	10-70		
632 316 5	D 95-120/80	95-120		
632 317 5	D 185-240/80	185-240		

### Crimpeinsätze WM-Form

für DIN-ähnliche Kabelschuhe und Verbinder

### Crimping dies WM-Style

for terminals and connectors similar to standard (DIN).

Art. No.	Crimpeinsatz Crimp. dies	Leiterquerschnitt Capacity mm <sup>2</sup>	
632 404 5	WM 10/80	10	
632 405 5	WM 16/80	16	
632 406 5	WM 25/80	25	
632 407 5	WM 35/80	35	
632 408 5	WM 50/80	50	
632 409 5	WM 70/80	70	
632 410 5	WM 95/80	95	
632 411 5	WM 120/80	120	
632 412 5	WM 150/80	150	
632 413 5	WM 185/80	185	
632 414 5	WM 240/80	240	
632 415 5	WM 300/80	300	
632 416 5	WM 400/80	400	